

## VBB GuideMeGo

Die VBB GuideMeGo App ist eine Hilfe-App mit Video-Funktion. Hast du dich verlaufen oder weißt nicht, wo der richtige Weg weiter geht? Die VBB GuideMeGo App verbindet dich mit deinem privaten Helfer. Während der Special Olympics World Games 2023 kannst du auch einen VBB-Helfer anrufen. Zusammen kommt ihr an dein Ziel.

*The VBB GuideMeGo app is a help app with video function. Are you lost or do you not know where to go next? The VBB GuideMeGo app connects you with your personal helper. During the Special Olympics World Games 2023, you can also call a VBB helper. Together you will reach your destination.*



Wir benutzen auf diesem Flyer das Du. Das ist unter Sportlern so üblich und wir mögen es auch. Wir benutzen nur die männliche Form (zum Beispiel Helfer). Wir meinen damit alle Menschen. Das kann man einfacher lesen.

Bei Fragen hilft das VBB-Infocenter:  
(030) 25 41 41 41  
info@vbb.de

*If you have any questions, the VBB Infocenter will help you:  
+49 (030) 25 41 41 41  
info@vbb.de*

Die Umsetzung der Apps wurde aus dem Programm INKLUSION '23 der Berliner Senatsverwaltung für Inneres und Sport gefördert.

Verkehrsverbund  
Berlin-Brandenburg

vbb.de

Redaktionsschluss: xx.xx.2023, Alle Angaben ohne Gewähr.



## VBB easy und VBB GuideMeGo



App-Information 2023  
Gültig ab 1. Juni 2023



Verkehrsverbund  
Berlin-Brandenburg

vbb.de

## VBB easy

Die VBB easy App bringt dich ganz einfach mit Bus und Bahn an dein Ziel. Die App zeigt dir alle Bus- und Bahn-Verbindungen in Berlin und Brandenburg an. Du kannst dir deine Freunde als Helfer anlegen und sie direkt anrufen oder eine SMS schreiben, wenn du Hilfe brauchst.

*The VBB easy app makes it easy for you to get to your destination by bus and/or train. The app shows you all the bus and train connections in Berlin and Brandenburg. You can save your friends as helpers and call them directly or text them when you need help.*

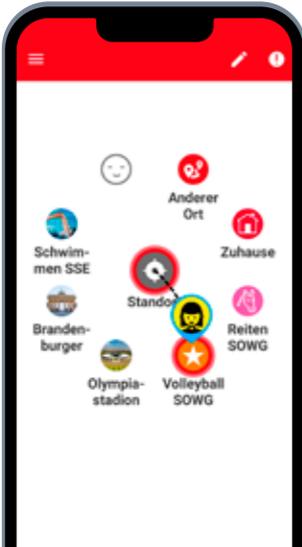


## Deine Ziele als Favoriten anlegen

Du kannst dir sieben Wunsch-Adressen als Favoriten anlegen. Du kannst auch die Sportarten und Veranstaltungen-Orte der Special Olympics World Games 2023 aussuchen. Die Adressen sind gespeichert. Das Symbol „anderer Ort“ bleibt immer frei. Hier kannst du mal eine andere Start- oder Ziel-Adresse eingeben.

## Save your destinations as favourites

*You can save seven addresses in your favourites. You can also select the Special Olympics World Games 2023 sports and event venues. The addresses will be saved. The 'other location' symbol always remains free. This is where you can enter a different start or destination address.*

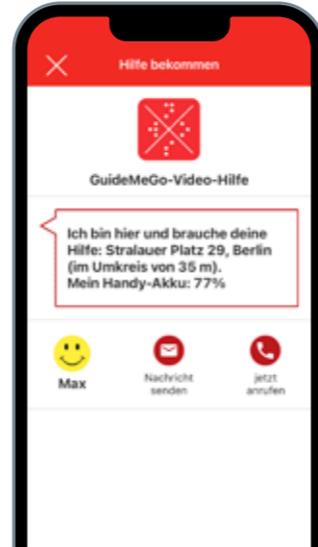


## Hilfe bekommen

Du kannst dir unterwegs Hilfe holen. Du kannst dir drei private Helfer einspeichern, zum Beispiel Max. Du kannst deinen Helfer anrufen oder eine Nachricht senden, wo du bist. Brauchst du die Video-Hilfe, dann drücke auf GuideMeGo-Video-Hilfe. Klicke auf das rote Logo. Die VBB GuideMeGo-App musst du vor der Benutzung auf dein Smartphone laden und einrichten.

## Get help

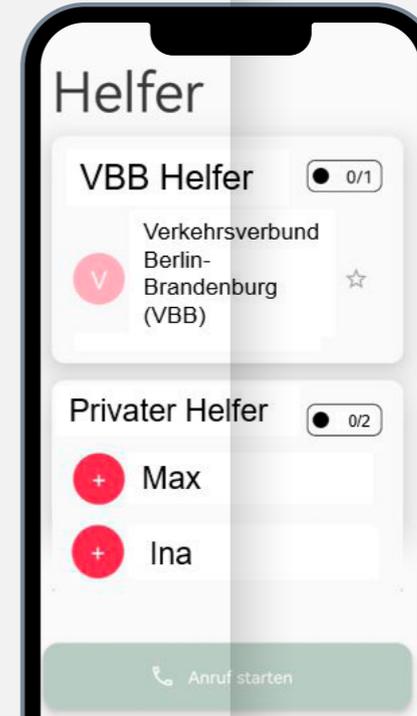
*You can get help on the go. You can save three personal helpers, such as Max. You can call or message your helper wherever you are. If you need video help, press GuideMeGo Video Help. Click on the red logo. You need to download and set up the VBB GuideMeGo app on your smartphone before you can use it.*



## Video-Hilfe

In der VBB GuideMeGo App kannst du dir deine privaten Helfer auch anlegen. Deine Helfer können hier durch den Video-Anruf sehen, wo du bist, und dich gemeinsam an dein Ziel begleiten. Du kannst auch einen VBB Helfer mit Video anrufen.

Die VBB Helfer sind während der Special Olympics World Games (17.06. bis 25.06.2023) erreichbar.



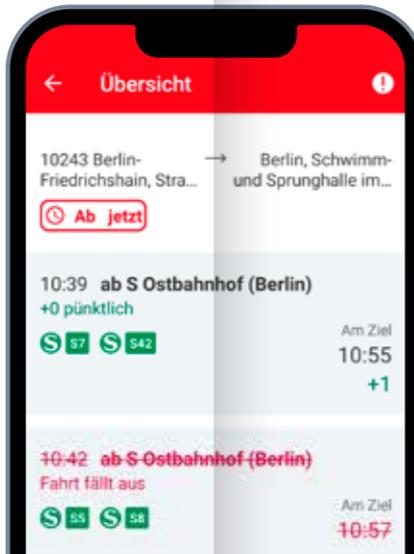
## Video help

*In the VBB GuideMeGo app, you can also create your own personal helpers. When you video call your helpers, they can see where you are and guide you to your destination. You can also video call a VBB helper.*

*The VBB helpers are available during the Special Olympics World Games (17/06–25/06/2023).*

## Übersicht

Du erhältst eine einfache Übersicht über deine möglichen Verbindungen. Du siehst, ob du pünktlich fahren kannst oder nicht. Wähle eine Verbindung. Dann bekommst du Hinweise, was du als nächstes machen musst. So findest du leicht den richtigen Weg.



## Overview

*This will give you a simple overview of your possible connections. You will be able to see whether or not you can get there on time. Choose a connection. Then get tips on what to do next. This makes it easy for you to find your way.*

## Das siehst du

Auf dem Handy siehst du den Weg vor dir. Dafür musst du das Handy vor dich halten, wie für ein Foto. Du siehst unten auch deinen Helfer. Dein Helfer sieht auch das, was du auf deinem Handy siehst. So kann er dir helfen.

## What you see

*You will see the path ahead of you on your smartphone. You must hold your smartphone in front of you as if you were taking a photo. You will also see your helper at the bottom. Your helper also sees what you see on your smartphone. That way, they can help you.*



## Das sehen die Helfer

Dein Helfer sieht deinen Standort in einer Karte. Dann weiß er, wo du bist. Er sieht auch über Video deinen Weg vor dir. Er kann das Bild oder die Karte groß machen. Damit kann er dir helfen, den richtigen Weg zu finden.

## What the helpers see

*Your helper sees your location on a map. That way, they know where you are. They can also see the path ahead of you via video. They can enlarge the picture or the map to help you find your way.*

